



تاجوق خطبة

مغاخيري رمضان

سيري 32/2013

24 رمضان 1434م

برسامان

02 أو كوس 2013م

مجلس كامرسلا مزلان غاربت ملاجونغكايوا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلِيِّ النَّعْمِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
 وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمَوْصُوفُ بِجَمِيعِ الشَّمَائِلِ وَالْكَرَمِ.
 اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.
 أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، فَإِنَّ الْإِسْلَامَ دِينٌ يُؤَيِّدُهُ الْعَمَلُ وَابْتَغُوا
 وَسَابِقُوا فِي الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَالتَّذْكَيرِ بِيَوْمِ الْجَزَاءِ.
 إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله ساودارا-ساودارا كقد الله تعالى، چاري دان برسكراهه مخرجان
 عملن صالح سرتا ايغت سنتياس كقد هاري قمبالسن.

بولن رمضان همقير منموئي فغهو جوغن. ساودارا-ساودارا قستي تيدق
 اكن ممباوغ ماس ماله ممنفعتكن ستياف ساعت دالم بولن رمضان يغ كاي
 دغن كورنياغن دان رحمة الله اين دغن مخرجان عملن صالح. ستياف
 كالي بولن رمضان منجلغ، كيت سريغ دنصيححتكن اكر منيغحتكن عبادة،
 عملن صالح دان كرجا-كرجا كباچيقن. كيت سوده فون مثنقيكن بودايا
 منوغكو شوال دغن فرسياغن-فرسياغن يغ مغمبركن كميوهن،
 كسرونوقن يغ تيدق تركاول دان قمبرن.

ستياف كالي رمضان داتغ دان فركي، كيت سماكين ماتغ دان سماكين
 انصاف، بهاوا اونتوق منجادي مسلم دان همبا الله يغ درضاءين، فرلو
 برمحاسبة اونتوق منجرنيه دان مغمافوسكن كلادق دان ككوتوران جيوا يغ
 بوليه مغمالغ فنچاقاين كتقواءن يغ ترتيغكي.

ساودارا سيدغ جمعة يغ دمولىاكن الله،

ساله ساتو چيري تقوى يغ دحاصيلكن اوليه رمضان اياه مندهولوءي
عملن دان كرق كرجا يغ دكاتكورىكن سباكاي "الأعمال الصالحة" اتاو
عملن-عملن صالح. ياءيت اف جوا فربواتن، فغوجشن اتاو سيكف يغ
سلاري دغن شرع دان دلقساناكن اتاو دعملكن سمات-مات كران
مما توهي الشارغ؛ يعني الله سبحانه وتعالى فرمان الله تعالى دالم سورة النساء
ايات 114:

❖ لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ
بَيْنَ النَّاسِ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾
يغ برمقصود:

"تيدق اد كباءيقن قد كبايقن بيسيق-بيسيقن مريك، كچوالي (بيسيق-
بيسيقن) اورغ يغ مپوروه برصدقه، اتاو بربوات كباءيقن، اتاو مندامايكن
دان تارا مانسي. دان سسياقا يغ بربوات دمكين دغن مقصود منچاري
كرضائن الله، تنتوله كامى اكن مميري كقدن فهالا يغ امت بسر".

دالم بولن رمضان، امت بايق عملن-عملن يغ دكالككن سوقايا دلقساناكن
دالم بنتوق كأوتامائن دان ددهولوكن. ماله، بيلا منجلع بولن رجب دان
شعبان، اومت اسلام دكالككن برقواسا سنة دان برصدقه. بيلا تيبا سهاج
بولن رمضان، برباكاي عملن يغ برقهالا تيغكي دكالككن سفرتي صلاة
تراويح برجماعه ساول رمضان، تلاوة دان تداروس القرءان يغ قرو
دسكراكن اكر سكورغ-كورغن سكالي ختم منجلع شوال، قيام الليل،

برسحور، برصدقه قد ستیاف هاري رمضان دان بر بوك دغن سگرا. سماکین همقیر فرکین رمضان، سماکین تگون بر عمل دان سماکین منجیلکن دیری درقد فرکارا لاغا (LAGHA) اتاو کرق کرجا یغ تیدق برفاءیده. کیت سألوه-أوله تیدق چوکوف ماس اونتوق مغواساءي سقنوهن بولن رمضان دغن عبادة دان عملن کباجیقن، ترماسوقله اوسها ممبری فرتولوغن کقد مریک یغ کورغ او قایا. سماغت یغ ترسیرت دری فرمان الله دالم سوره البقرة آیات ، 148 تله بنر-بنر کیت حیاتی:

وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ هُوَ مُوَلِّئُهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا إِنَّ

اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾

یغ بر مقصود:

"دان باکی تیاف-تیاف اومت اد اره (قبلة) یغ ماسیغ-ماسیغ منوجون؛ اولیه ایت برلومبا-لومباله کامو مخرجاکن کباءیقن؛ کران دمان سهاج کامو براد مک الله تتف اکن ممباوا کامو سما (برهیمقون قد هاري قیامة اونتوق منریما بالسن)؛ سسوعکوهن الله مها کواس اتس تیاف-تیاف سسواتو".

دسمقیغ برسگرا دغن فنوه سماغت ملقساناکن عملن یغ دتونتوت اکام، رمضان معاجر کیت سوقایا تروس بر محاسبه دان کأره منجاری کعایین دیری دان کچواین دالم فروسیسی منیغکتکن کتقواءن، برسگرا ممقرباءیقی دان منمشوغ کچواین ترسبوت سرتا بردعا موهون کامقوننث. ماریله کیت حیاتی فرمان الله تعالی دالم سورة الحديد آیات 21 :

سَابِقُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ
 ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾
 يغ بر مقصود:

"برلومبا-لومباله کامو (مغر جاکن عمل-عمل يغ بائيق) اونتوق منداقت
 کامقونن دري توهن کامو، دان منداقت شرک يغ بيدغن سلواس سکالا
 لاغيت دان بومي، يغ دسدیاکن باکي اورغ-اورغ يغ برايمان کقد الله دان
 رسول-رسولن؛ يغ دمکين اياله ليمقه کورنيا الله؛ دبريکنن کقد سسياقا
 يغ دکهنديقن؛ دان الله سميمغن ممقوپاي ليمقه کورنيا يغ بسر".

ساودارا سيدغ جمعة يغ در ضاءي الله،

مالم مغاخيري سياغ، دان ستياف رمضان منموئي شوال، مغاجر کيت
 بهاوا ستياف کلاهيرن اکن برتمو کماتين. ستياف يغ برپاوا قستي منموئي
 همبوسن تراخيرن. تيا داف يغ بوليه دباوا بکل مغمبارا سلقس ماتي
 کچوالي قهالا عملن صالح يغ دقوهون، سموک الله منجادیکنن رحمة.
 رمضان، تراوتام دساعت قهوجوغن اين، مناورکن کيت برباکاي عملن
 کنجرن برکندا يغ بوليه منجادي بکلن قغمباران دعالم يغ ساعت بريذا
 دغن قغمباران ددنيا اين. ياءيت قغمباران منوجو هاري کبغکيتن دان
 ساعت منريما قمبالسن رحمة الله کران کتقواءن کيت. فرکيران دهاري
 اکوغ ايت اياله دغن اف يغ کيت لاکوکن دالم بولن اين دان دالم سلوروه
 کهيدوقن کيت. فرمان الله دالم سورة البقرة ايات 281:

وَأَنْتُمْ أَيُّهَا النَّاسُ كُنْتُمْ تُكْفِرُونَ ۚ وَاللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلِيمٌ ۖ



یغ بر مقصود:

"دان قلیهاراله دیری کامو دری هورو-هارا هاری (قیامة) یغ قدث کامو اکن دکمبالیکن کقد الله. کمودین اکن دسمقورناکن بالسن تیاف-تیاف ساورغ منوروت اف یغ تله داوسهاکنش، سدغ مریک تیدق دکورغکن بالسن سدیکیت فون".

ساودارا سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

دساعت منجلع شوال این قستیکن رمضان کالی این اداله ساعت برحکمة دمی فنیعکتن کتقواءن دغن عزم، بهاوا کیت تیدق اکن برتولق انسور لاکي دغن صفة-صفة نیکاتیف یغ دتولق سقنچ بولن رمضان. کیت تروسکن کهیدوفن کیت دغن سیکف دان تیندقن برایکوت:
قرتام: برسکرا دان مغوتماماکن کواجیقن، عملن-عملن صالح دان کباجیقن.

کدوا: تروس ممباچ دان منتدبور القرءان.

کتیک: برسیکف إحسان، قمعاف، درماون، مسرا، باءیق-سغک دان مغوتماماکن قرقادوان اسلام.

کامفت: سنتیاس بربقی کقد کلوارک، جیرن دان مشارکت.

کلیم: مغهارقن کرضاءن الله دالم سمو عملن دان فرخدمتن.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿١٧﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿١٨﴾
حَقًّا إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿١٩﴾ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا
إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

يع بر مقصود:

"دان كاتاكنله: "واهاي توهنكو، اكو برليندوغ كقدمو دري هاسوتن
شیطان-شیطان. دان اكو برليندوغ كقدمو، واهاي توهنكو، سوفایا
شیطان-شیطان ایت تیدق مغمقیریكو. كسودهن كولوغن یغ كوفور
ایغر ایت اقایلا سمقاي اجل موت كقد ساله ساورغ دانتارا مریک،
بركاتاله اي: "واهاي توهنكو، كمبالیکنله داکو (هیدوف سمولا ددنیا)".
"سوفایا اكو مخرجاکن عمل-عمل یغ صالح دالم فرکارا-فرکارا یغ تله
اكو تیغکلکن". تیدق! ماسقن داقت؟ سسوغکوهن فرکاتائن ایت هاپاله
کات-کات یغ اي سهاج یغ مغاتاکنش، سدغ دهادفن مریک اد عالم
برزخ هیغك هاري مریک دبغکیتکن سمولا (قد هاري قیامة)".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ، بِفَضْلِهِ تُبَدَّلُ السَّيِّئَاتِ، وَبِجُودِهِ تُضَاعَفُ
الْحَسَنَاتِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَاحْرِصُوا عَلَى آدَاءِ الْفَرَائِضِ وَالنَّوَافِلِ،
وَأَمَلُوا الْفَرَاغَ بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَالْمُسَابِقَةِ فِي الْخَيْرَاتِ.
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظَكُمُ اللَّهُ،

ماريله سام-سام كيت منيغكتكن كتقواءن كيت كحضرة الله دغن
منجوجوغ سكاللا تيته قرينتهن دان منجاءوهي سكاللا لارغنن،
سسوغكوهن بربهاكياله اورغ-اورغ يغ برتقوى كقدش.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

برتقواله كقد الله سبحانه وتعالى دان سنتياساله مغوتمام دان مغمبيل برت
دالم معرجاكن كواجيشن يغ فرض دان سنة. فنوهي ماس كوسوغ دغن
كرجا-كرجا يغ باءيق دان برلومبا-لومباله دالم ملاكوكن كرجا-كرجا
كباءيقن.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

قد هاري دان ساعت يغ موليا سأومقاما اين، ماريله سام-سام كيت
قربايقن باچاءن صلوات دان سلام كحضرة جونجوغن بسر نبى محمد

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسواى دغن قرينته الله دالم القرءان،
سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يع بر مقصود:

"سسوعكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلوات كأتس نبي
(محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، واهاي أورغ-أورغ يع برايمان! برصلواته
كامو كأتس سر ت أوجفكنله سلام سجهترا دغن قعحمرتن كأتس دغن
سفنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ
أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ
يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ ابْنَ الْمَرْحُومِ

سُلْطَانِ مَحْمُودِ الْمُكْتَفِي بِاللهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى سُلْطَانَةِ
نُورِ زَاهِرَةِ سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ.
وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقَضَاتِهِ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ
الْوَاتِقِ بِاللهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ رِضَاكَ وَالْجَنَّةَ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ سَخَطِكَ وَالنَّارِ. اللَّهُمَّ
إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنَّا، وَعَنْ وَالدِّينَا وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ
أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ
كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالِدِّينِ، وَدَمِّرِ الْكُفْرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ،
أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ، وَلَا
تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ، وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،
وَأَشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ
أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu Terengganu adalah **DILARANG**.